

The Magic School Bus

神奇校车



迷失在太阳系

[美] 乔安娜·柯尔 文 [美] 布鲁斯·迪根 图 蒲公英童书馆 译



SCHOLASTIC

贵州出版集团公司 ■ 贵州人民出版社

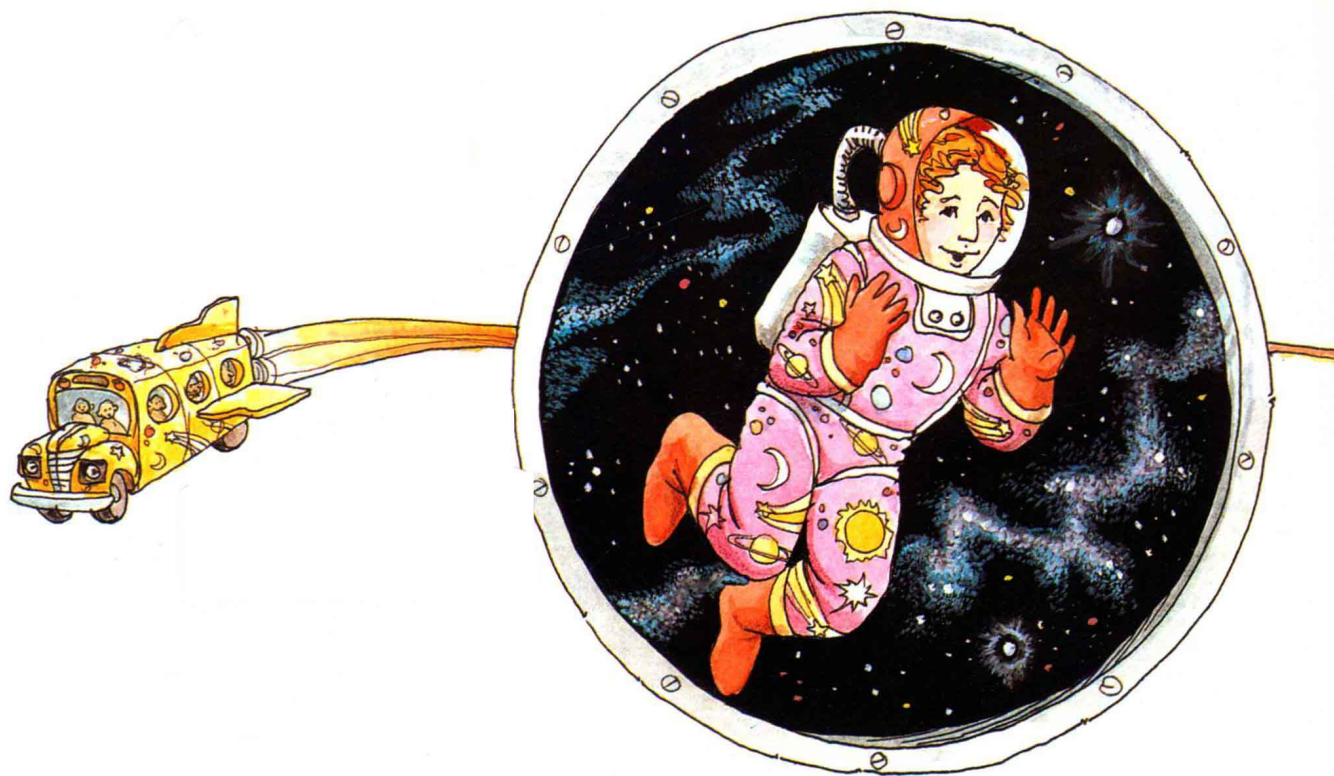
The Magic School Bus

神奇校车

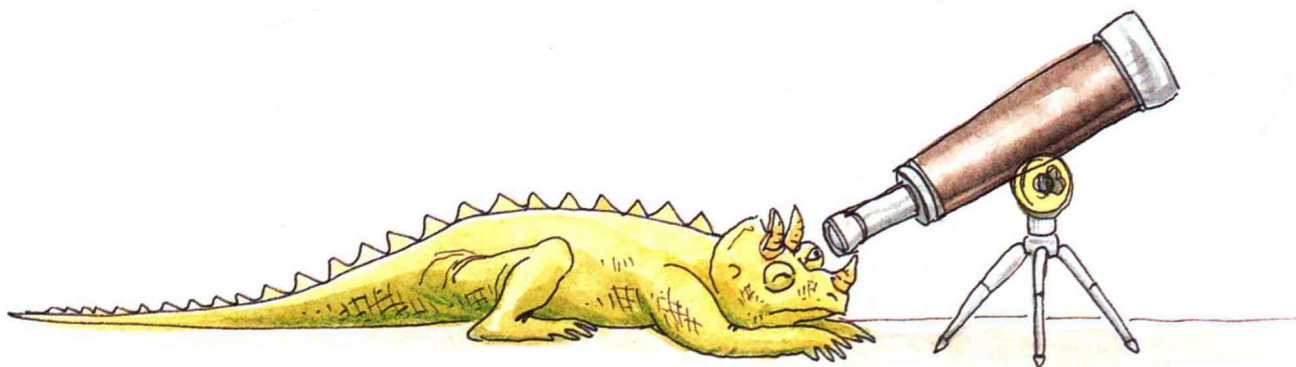


迷失在太阳系

[美]乔安娜·柯尔 文 [美]布鲁斯·迪根 图 蒲公英童书馆 译



感谢斯坦福大学雷达天文中心的唐娜·格莱什博士，她为本书的编写提供了许多帮助。
感谢美国博物馆—海登天文馆的天文作家兼制作人约翰·斯托克先生，他对本书提出了宝贵建议。
还要感谢喷气推进实验室的卡西尼先生、埃利斯·迈纳博士，他们为本书提供了最新的天文观测数据。



Text Copyright © 1990 by Joanna Cole
Illustrations Copyright © 1990 by Bruce Degen
All rights reserved.

Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA
SCHOLASTIC, THE MAGIC SCHOOL BUS, 《神奇校车》and associated logos are trademarks and/or registered trademarks of Scholastic Inc.

本书由 Scholastic 出版社授权贵州人民出版社在大陆地区独家出版、发行

图书在版编目 (CIP) 数据

迷失在太阳系 / (美) 柯尔著 ; (美) 迪根绘 ; 蒲公英童书馆译.
—贵阳 : 贵州人民出版社, 2010.12
(神奇校车·第1辑) ISBN 978-7-221-09171-0
I. ①迷… II. ①柯… ②迪… ③蒲… III. ①太阳系—儿童读物 IV. ①P18-49
中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第222239号

神奇校车·图画版④

迷失在太阳系

文 / 乔安娜·柯尔[美] 图 / 布鲁斯·迪根[美]

翻译 / 蒲公英童书馆

策划 / 远流经典 执行策划 / 颜小鹏

责任编辑 / 苏桦 张丽娜 静博

美术编辑 / 曾念 王晓 陈田田 李奇峰

责任校译 / 汪晓英 责任印制 / 张建丽 朱承丽 孙开芳

出版发行 / 贵州出版集团公司 贵州人民出版社

地址 / 贵阳市中华北路289号 电话 / 010-85805785 (编辑部)

印刷 / 北京市雅迪彩色印刷有限公司 电话 / 010-85381647

版次 / 2011年1月第一版 印次 / 2012年1月第三次印刷

成品尺寸 / 252mm × 212mm 印张 / 2.5 定价 / 12.00元

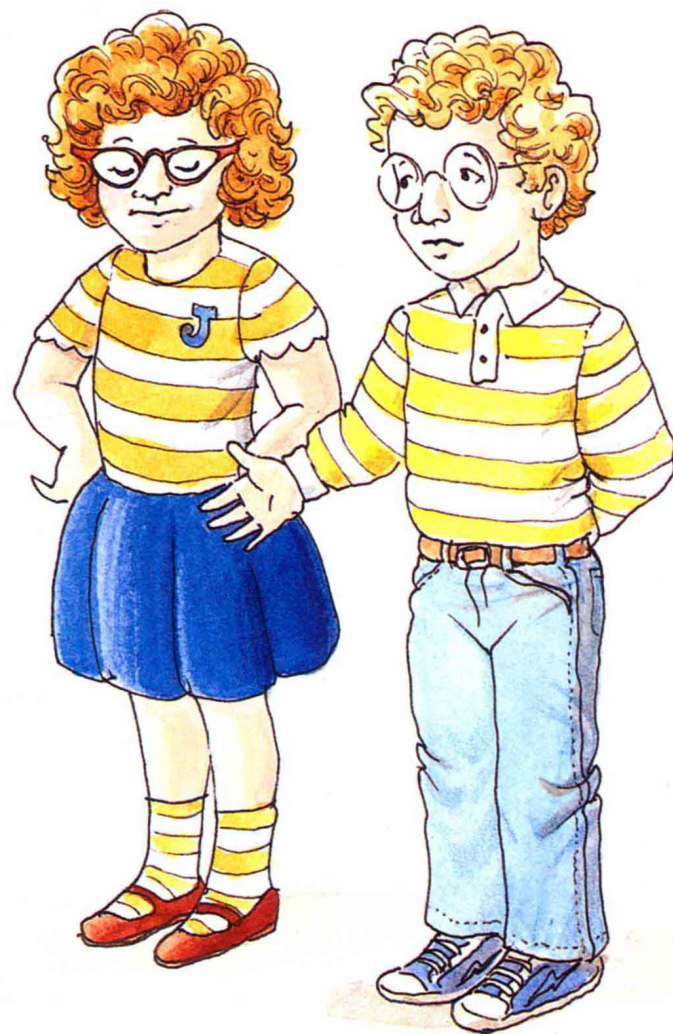
蒲公英童书馆 / www.poogoyo.com

献给弗吉尼亚和鲍伯·麦克布莱德。

——乔安娜·柯尔

献给贝斯卡多伦母船的女王——克丽丝。

——布鲁斯·迪根



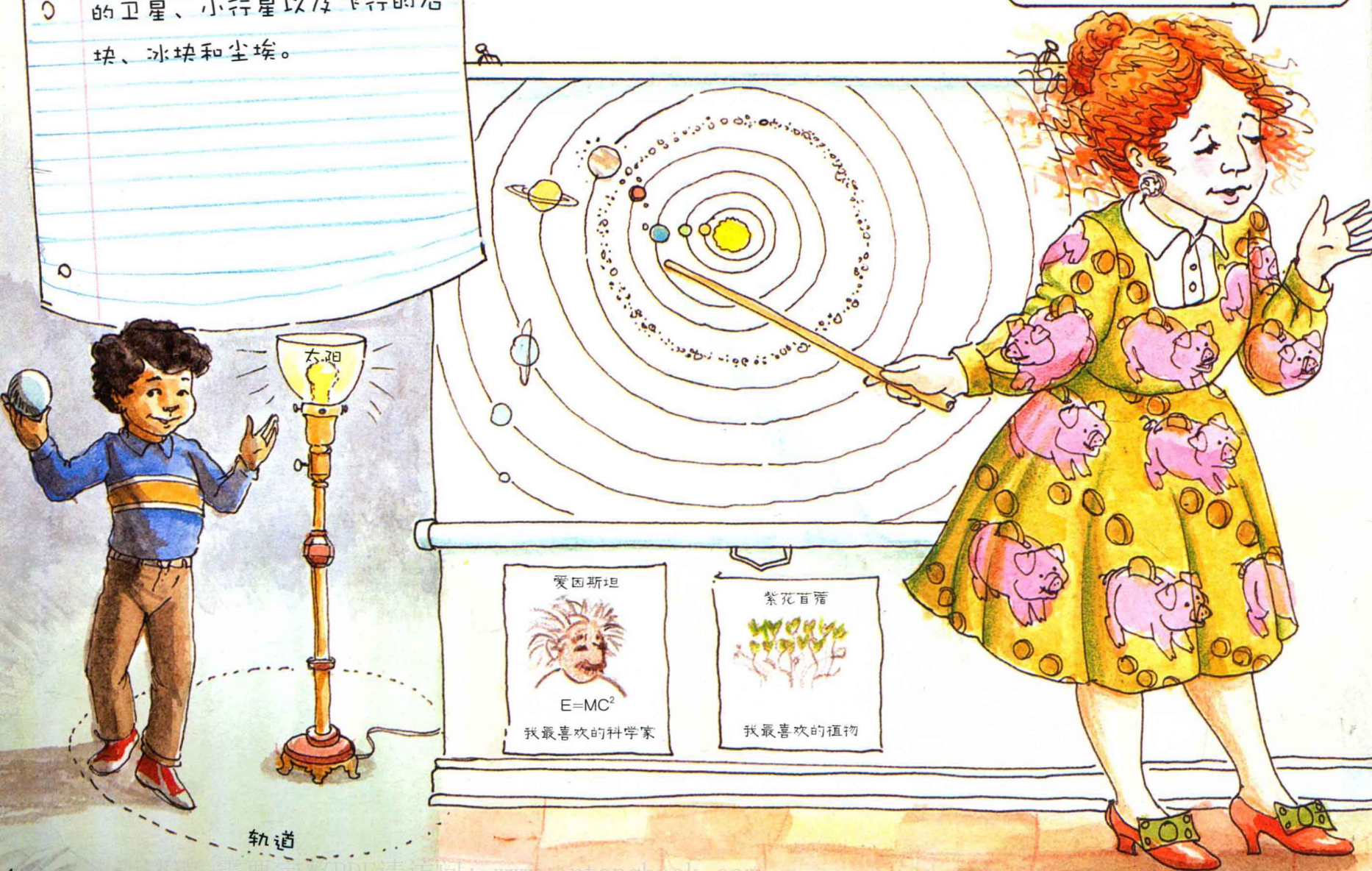
什么是太阳系？

——约翰的笔记

★太阳系是指太阳和所有围绕它旋转的星体——行星、行星的卫星、小行星以及飞行的石块、冰块和尘埃。

今天，卷毛老师又要带我们去校外上课了，大家都很高兴。这一次，我们要去天文馆的宇宙剧场，看太阳系是如何运转的。

同学们，“轨道”就是行星或其他天体围绕太阳旋转的路线。



这个我知道。我在学校
们功课都是优呢！

我有五台电脑。

去年，我们班就
参观过天文馆了。

有什么呀！

这一天，阿诺的表妹珍妮也来我们班旁听。

卷毛老师说：“我知道，你们一定会好好地
照顾咱们的客人的。”

阿诺，你表妹
怎么这样啊！

你和她熟了以后，
就知道她人其实挺
好的！



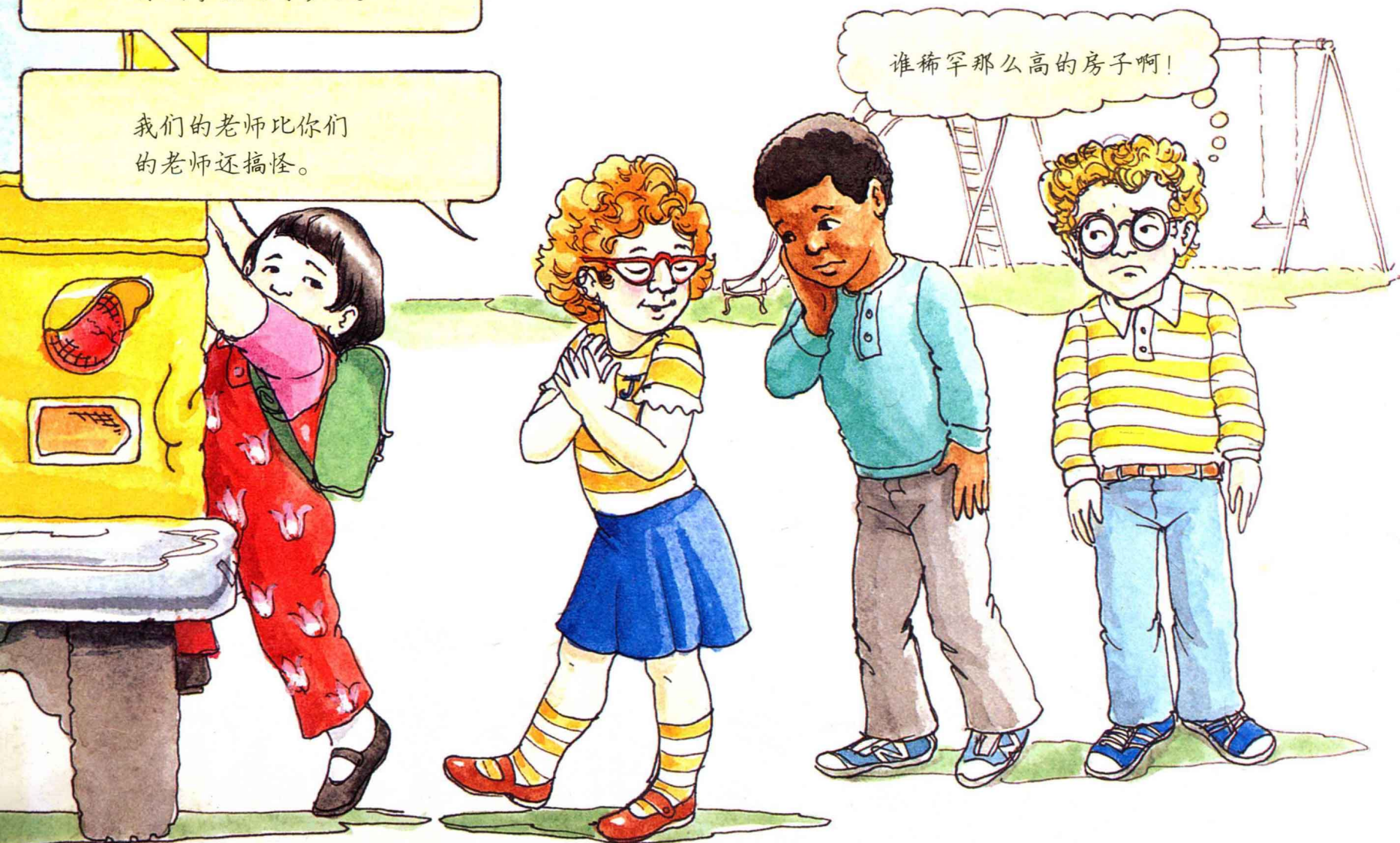
我们学校的房子比
你们学校的要高。

我们学校的秋千比
你们学校的好多了。

我们的老师比你们
的老师还搞怪。

我们真的很想好好对待珍妮，并且也这样做了。
上校车时，我们告诉珍妮，卷毛老师是全校最能
搞怪的老师，可是她根本没兴趣听。
她只想对我们炫耀她自己。

谁稀罕那么高的房子啊！



和往常一样，卷毛老师花了好长一段时间才发动了这辆老爷校车。

我们终于上路了。

卷毛老师边开车边告诉我们，地球像陀螺一样一边自转，一边沿着自己的轨道运行。

这辆校车就是一堆破铁。

至少这一次它发动了啊！

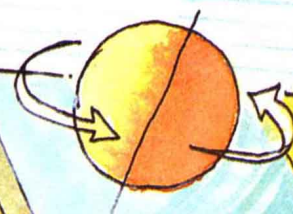
我们学校的校车都是崭新的！

白天和黑夜是怎么回事？

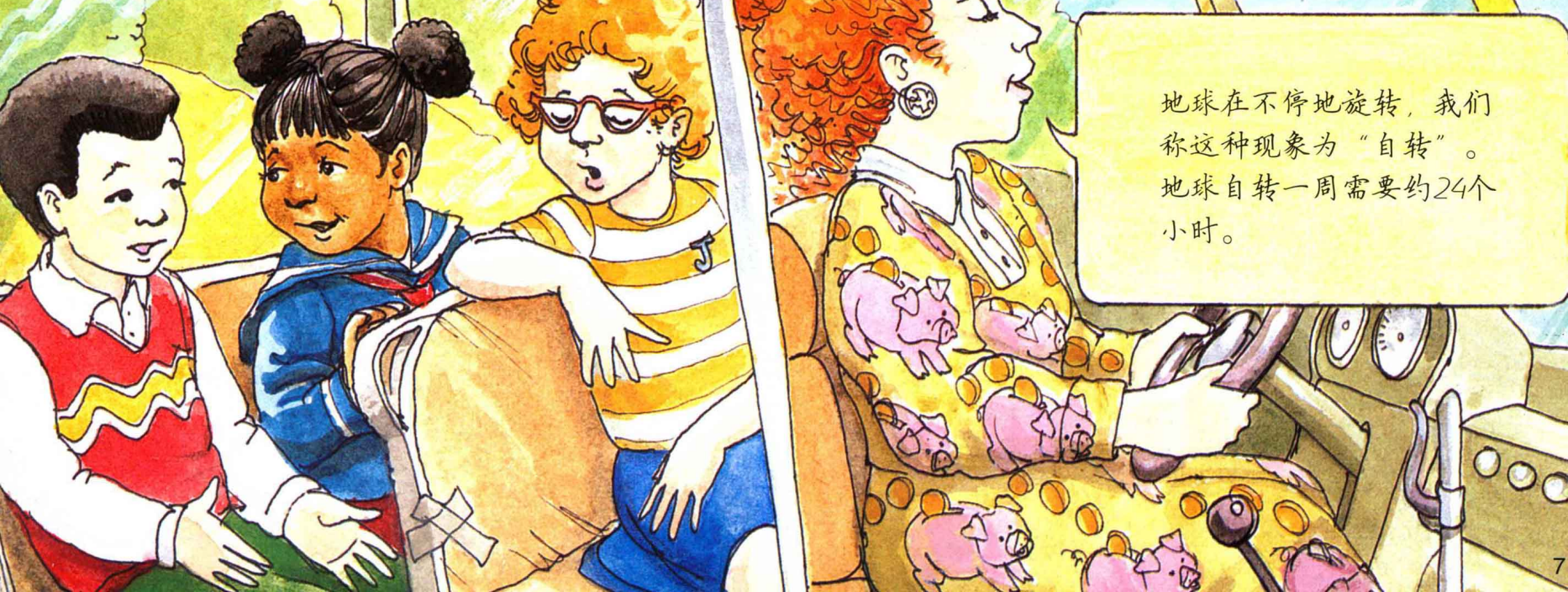
——菲比的笔记

★地球自转产生了白天和黑夜。

★地球朝向太阳的一面，就是白天；当这面背向太阳时，就是黑夜。



地球在不停地旋转，我们称这种现象为“自转”。地球自转一周需要约24个小时。



我们到了天文馆，才发现天文馆因为维修而暂停开放。

卷毛老师说：“各位同学，这么看来，我们只能打道回府了。”

大家好失望啊！

就这样回学校了吗？

真的好失望啊！

我们那里的天文馆
可从来不关门哦！

因维修暂停开放

回学校的路上，在我们等红灯的时候，奇妙的事情发生了。

校车的车头开始慢慢向上翘起，接着，我们听见了像火箭发射的那种轰鸣声。卷毛老师说：“噢！我们好像要发射升空了！”

我们又出发喽！

别又是一次疯狂的旅行啊！

同学们，我们现在正在穿越地球的大气层。地球就是被层层大气包围着的。

我想，我们这次总算能看到太阳系了。

我们校车上的火箭，比你们的强多了。

是！是！是！珍妮。

○ 为什么宇宙飞船要靠火箭发射？

——旺达的笔记

★宇宙飞船无法直接飞进太空，需要靠火箭帮它摆脱强大的地心引力。

○ 什么是地心引力？

——麦克的笔记

★地球把其他物体拉向自己的力叫做“地心引力”。

★其他行星也有引力。质量越大的行星，引力越大；质量越小的行星，引力越小。

人在太空中会有失重的感觉

——菲尔的笔记

★在环绕地球飞行的宇宙飞船上，人不再被拉到地面上，而会飘浮起来，感觉像

没有重量。

校车引擎停止了轰鸣，我们向外张望，发现一切都变了。

此时的校车变成了一艘宇宙飞船，我们全部穿上了太空服，身体变得比羽毛还要轻，都飘在座位上方！

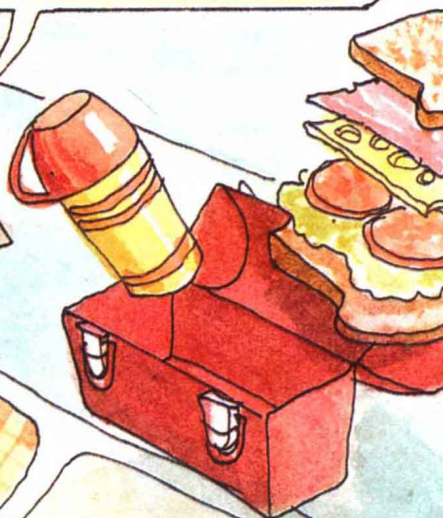
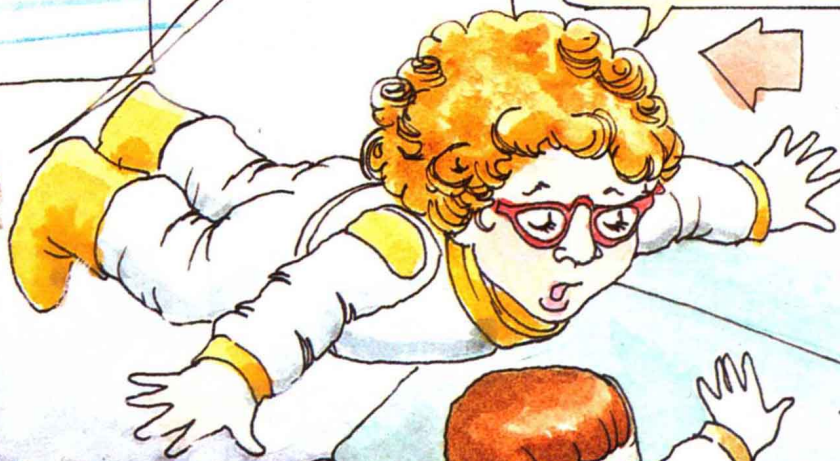
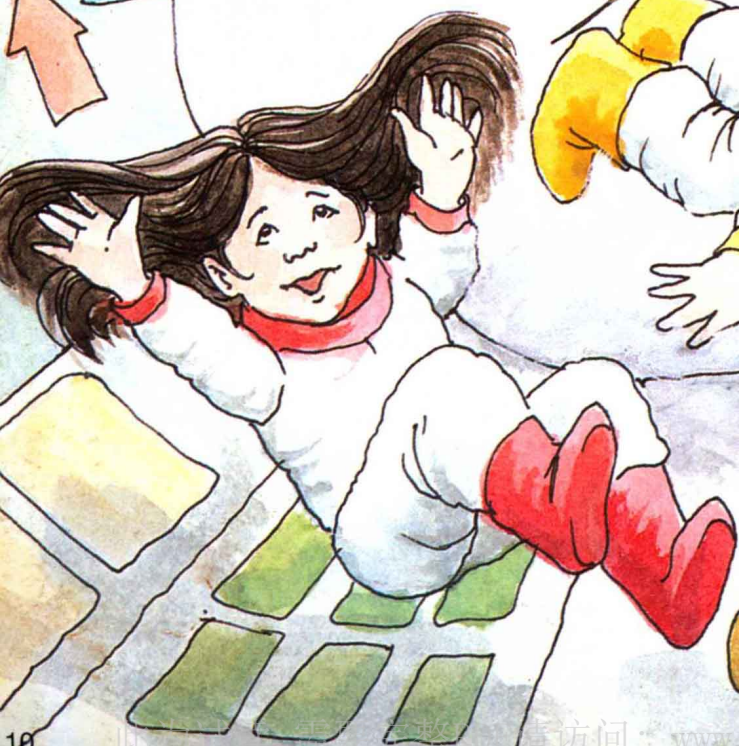
我在飞哦！

我飞得比你高！

快看，那是
“UFB”！

什么？我只
听过UFO！

我说的UFB，就是
不明飞行香蕉！

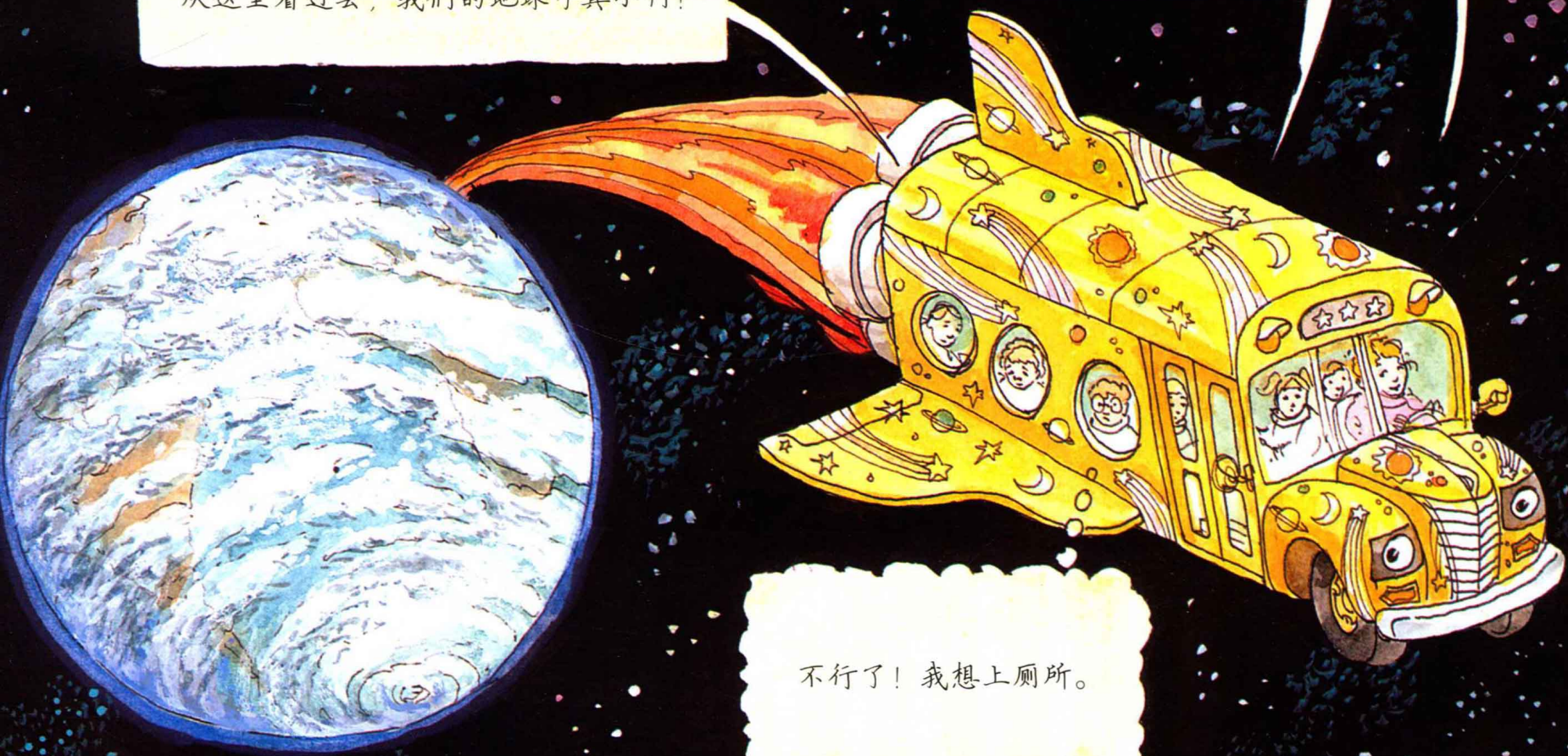


在漆黑的太空中，地球离我们越来越远，也变得越来越小。
我们正在太空中旅行！我们都变成了宇航员！

同学们，大家仔细看看，地球上蓝色的地方是海洋，白色是云层，褐色的地方是土地。

从这里看过去，我们的地球可真小啊！

哇！真是太美了！



不行了！我想上厕所。

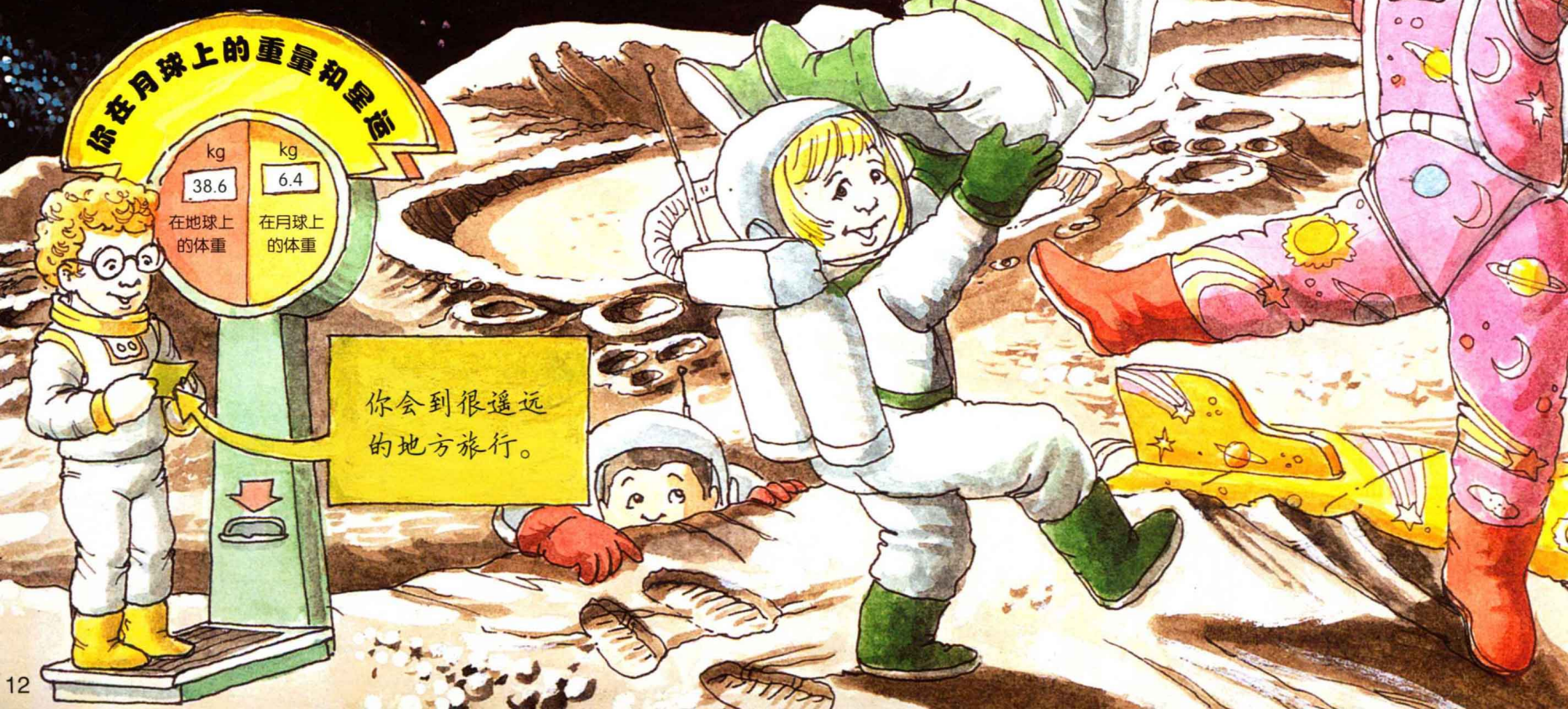
卷毛老师告诉我们旅行的第一站——月球到了。
我们兴奋地跳下校车，左看看右看看：唉，这里没有空气、没有水，也没有任何生命的迹象。只有尘土、岩石，以及大大小小的陨石坑。

卷毛老师告诉我们，几十亿年前，有很多陨石撞到月球上，这些陨石坑就是在那个时候形成的。

陨石就是从天而降的岩石。

我们在月球上，
变得好轻哦！

那是因为月球的引力
比地球小的缘故！



月球上面可真好玩儿！
我们还没玩够呢，卷毛老师就催我们赶快返回校车。
我们只好回到校车上。刚坐回座位，就听卷毛老师说：“我们就从太阳系的中心——太阳——开始吧！”
出发！



我参加过全国跳绳比赛，还拿过冠军呢！

不知道有没有全国吹牛比赛呢？

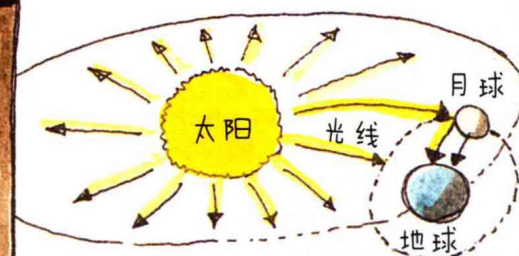
0 什么使月球发光？

——瑞秋笔记

★月球本身不会发光。我们从地球上看到的月光，其实是来自太阳的光。

0 ★太阳光照射到月球以后，被月球反射，就像镜子反射光线一样。

0



0 月球的轨道

——阿曼达笔记

★月球沿着轨道环绕地球旋转，就像地球围绕太阳旋转一样。

0

太阳是一颗恒星！

——卡门的笔记

★太阳是一颗普通的恒星。恒星是由炽热气体组成的，是能自己发光的球状或类球状天体。

白天，我们肉眼只能看到哪颗星？

太简单了，是太阳啊！



太阳有多大？

——格雷的笔记

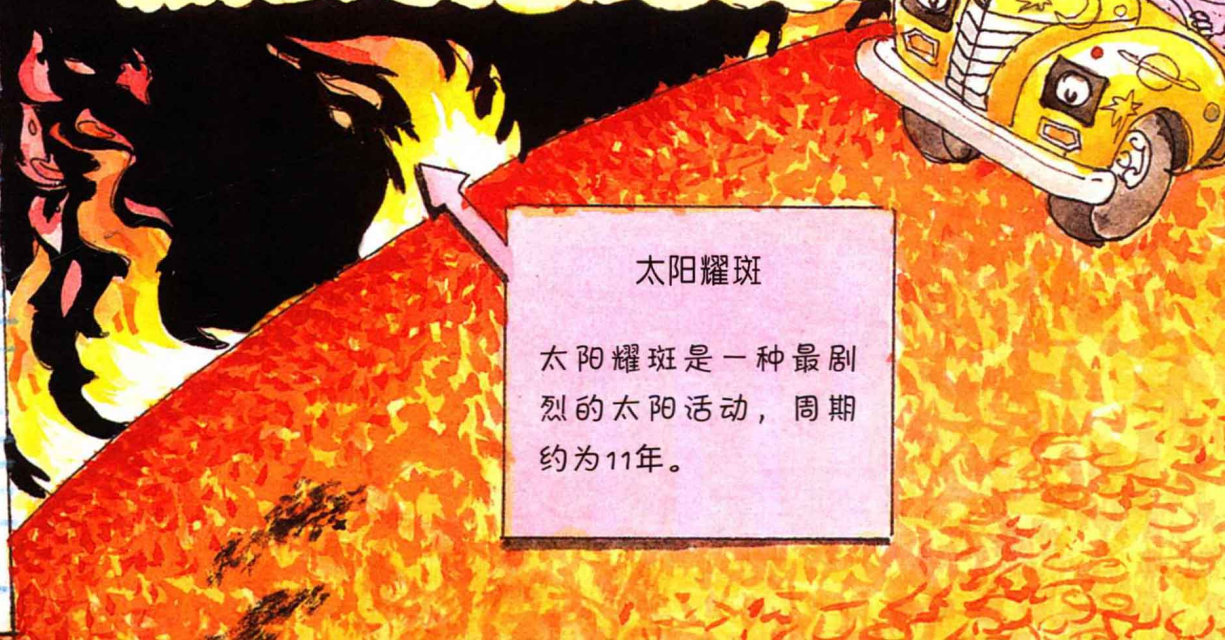
★太阳的直径约为139万千米。它可以装下130万个地球，6000万个月球呢！

我们向太阳飞奔而去。

太阳是太阳系中最大、最亮和最热的星球。从太阳表面喷出的超高热气体，不断向我们射过来。幸好，卷毛老师没有把车开得太近！

孩子们，千万不要直视太阳，否则眼睛会受伤的！

你也千万不要把车直接开进太阳！



太阳耀斑

太阳耀斑是一种最剧烈的太阳活动，周期约为11年。

卷毛老师把车开到了太阳的另一面，我们远离太阳了。

她说：“同学们，我们将按照顺序参观太阳系的所有行星，水星是我们要参观的第一颗，也是离太阳最近的行星。”

我们学校用太阳能供暖。

我家有一个日光浴阳台。

我有10副太阳镜。

珍妮，你能让我们
清静一会儿吗？

太阳黑子

太阳黑子是太阳表面
温度较低而显得较
“黑”的局部区域。

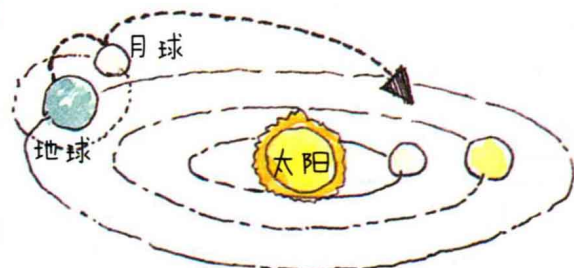
太阳有多热？

——弗洛丽的笔记

★太阳中心的温度高达1500万摄氏度，表面温度也有约6000摄氏度。

★太阳非常炎热，即使在好几百万千米以外的行星上，也能感受到它的热度。

我们目前走过的路线



水星上毫无生气，被太阳“烘烤”着。
卷毛老师说：“水星很像月球，既没有水，也几乎没有空气。我们飞过去的时候，要注意看水星表面的陨石坑哦！”

从这里看到的太阳，
比从地球上看到的大得多。

那是因为水星离太阳很近。

太近了！
我们快走吧！

你在水星上的重量和星运

kg	kg
38.6	14.5
在地球上的 体重	在水星上的 体重

你将在一个阳光
充足的地方度假。